



TILLYKKE

En vellykket jubilæumsfest

SdUs medarbejdere havde lagt alt i for at gøre Flensborghus - det vil sige gården, den store og den lille sal - klar til en jubilæumsfest, der både passede til anledningen og til omgangstonen i organisationen og dens foreninger. SdU (Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger) fyldte 100 år på dagen, da der torsdag blev holdt den officielle jubilæumsfest, og medarbejdernes indsats gjorde sig i den grad betalt. For de omkring 130 inviterede gæster blev budt en gård, der emmede af hygge og god stemning. Der var sat lyskæder og flag op. Træerne blev belyst i SdUs farver, der var siddepladser omkring et lejrbræt og der lugtede af frisk mad fra grillen, som ligeledes var stil-

let op i gården. Her startede festen med en velkomstdrik, en masse hyggelig snak og en velkomst fra SdUs formand Kay von Eitzen. Gæsterne, der var sammensat af foreningsfolk, samarbejdspartnere, tidligere ledere, officielle gæster, m.m., gik derefter ind i den store sal, hvor de ligeledes blev mødt af et hyggeligt setup.

Efter at alle havde sat sig på deres pladser, gik det omfattende program i gang. Startskuddet lød fra St. Jørgen Koret, der selv sang og dernæst fik aftenens gæster på banen, da de lagde op til fællessang. Derefter blev der taget hul på de første hilsner og taler. Blandt dem var general-konsul Kim Andersen, Christian Juhl fra Sydslesvigudvalget og

Johannes Callsen, delstatsregeringens mindretalsrådgiver. Sidstnævnte overrakte både en hilsen og et æresdiplom fra Slesvig-Holstens ministerpræsident Daniel Günther.

Efter første blok hilsner og taler, var der dækket op til buffet i Lille Sal. Der var både friske salater, grillet kød og gode alternativer til dem, der undværer kød. Efterfølgende kom anden runde hilsner og taler. Her lagde SSF-formand Gitte Hougaard-Werner ud. Hun fremhævede blandt andet det gode samarbejde, der er blevet udviklet yderligere på det seneste, hvilket Ugeavisen Sydslesvig er et symbol på. Derefter fulgte hilsner fra Sybilla Nitsch (SSW) og Mogens Kirkeby (DGI), in-

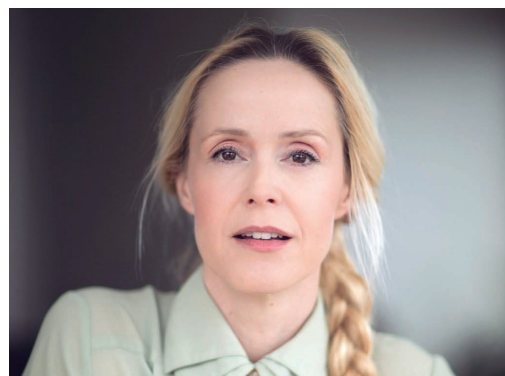
den der for alvor blev taget fat i aftenens underholdning. Den stod Jule Sösemann, Mim og Katze samt Det lille Teater for. Sidstnævnte tog hul på den del ved at levere en revy om Det Sydslesvigske Samråd, hvilket åbenlyst faldt i god jord blandt festens gæster.

Således fortsatte festen med taler og hilsner - i alt 15 styk - lækker mad og drikke, underholdning samt en masse hygge, og for manges vedkomne endte festen præcis der, hvor den startede; nede i gården med en drink i hånden.

På side 6 er der flere billeder fra festen.



02 Miljøbevidst: Affald blev indsamlet og bruges nu til medaljer



05 Tina Dickow spiller i Deutsches Haus i Flensborg



07 Udstilling: Et sted, hvor jeg kan være mig selv



08 Mellemrum - Mænd på vinger med interesse for feminisme

5. **SSF Vanderup/Jørl:** Hyggeaften, Mødelokalet kl. 19-21
SSF Sct. Jørgen Mørvig: Rundvisning på **Duborg- Skolen** ved Heino Aggedam. mødested: skolegården kl. 16
Torsdagsklubben: **Slesvighus**, kl. 15:00 i mødelokalet Slien
6. **SSF Egernførde:** Tombola, **Jes Kruse-Skolen**, kl. 19:30
SSF Humanitært Udvalg: **Vandringer i Grænselandet**, "Naturreservat Blixmoor og Weesrieser Gehölz", Afgang fra Exe, kl. 9.30
SSF Bøglund: Lottoaften kl. 19:30 i forsamlingshuset
SSF, SdU, Akti, DCBIB, Skoleforeningen: Fællessang på **Søndertorvet, Flensborg**, kl. 9:30
7. **SSF Vanderup/Jørl:** Hekse- og troldefest, Skolen 14-16
SSF Fl. Amt, Dansk Skoleforening for Sydslesvig, Dansk Voksenundervisning, Hanved Ungdomsforening: Familiesprogdag, kl. 9-15, **Hanved Danske Skole**
SSF Humanitært Udvalg: Vi spiser sammen, kl. 12, **Det Danske Hus, Sporskifte**
SSF Husum og Omegn og SSW-Ungdom Nordfriesland: Filmaften " Kroen ved Vidåen", **Husumhus** kl. 19:00
SSW: Landsstyrelsen: Landsmøde, Slesvighus, kl. 9:00
Aktivitetshuset: Kursus " Har du også en tøjkrise" kursus om personlig stil, **Aktivitetshuset** 9-16 (kurset fortsætter den 8.oktober)
SSF Moldened: Patchwork, kl. 14:00 – 18:00, tilmelding til Alice Richter
Det Lille Teater: Gæstespil " Kryds ikke stregen", TurTeater, kl. 16:00, **Det Lille Teater, Flensborg**
SSF og SdU: Svaneborg Kardyb, **Dansk Centralbibliotek Flensborg**, kl. 20:00
8. **Christian Lassens Minde Museum:** Høstfest på museet. Fra kl. 14-17
SSF Engelsby, SSW Flensborg Øst, Sønderjysk Arbejderforening: Tur til Danfoss Universe, afgang m. bus fra Engelsby-Centeret kl. 8:45 og fra Exe kl. 9:00
SSF Lyksborg: Høstgudstjeneste med auktion, kl. 10:00
Aktivitetshuset: Kursus " Har du også en tøjkrise" kursus om personlig stil, Aktivitetshuset 9-15 (fortsættelse fra kurset den 7. oktober)
9. **Aktive Kvinder:** Efterårs hyggeaften, kl. 19:00 – 21:00 i Ansgarsalen
SdU: Informationsmøde Familieaktivitetsdagen, **Dansk Centralbibliotek, Flensborg**, kl.16:30
10. **SSF Kobbermølle:** Bryggeritur til Flensburger Brauerei, Mødested foran bryggeriets indgang kl. 17:55
Seniorklubben Midtangeln: Møde i foreningslokalet Wolleshuus 2, kl. 15
SSF Tønning-Garding: Dokumentarfilm "Søen på grænsen", **forhenværende Danske Skole Garding**, kl. 19:30
Lyksborg Kvindeforening: Møde på skolen kl. 15:30
Bøglund seniorklub: Spilleeftermiddag, kl. 14:30 – 17:30 i forsamlingshuset
11. **Oksbøl Kvindeforening:** Mødes kl. 14:30
SSF Jydbæk/Isted: Husflid kl. 18:00 i forsamlingshuset
12. **Harreslev Kvindeforening:** Hyggeaften i kirkens konfirmandstue, kl. 19:00

Affald blev indsamlet og bruges nu til medaljer



Mandag stod der "Clean Up" på programmet, da kompetencenetværket for mindretal ("Minderheiten Kompetenz Netzwerk") sammen med Europeada havde inviteret til indsamling af affald på stranden i

Wassersleben ved Skomagerhus. Fra kl. 16 blev der samlet plastikaffald, som bruges til at lave medaljer til mindretalenes europamesterskab i fodbold. Turneringen spilles i 2024 som bekendt i det dansk-tyske grænseland, og den står under overskriften "Between the Seas". Et motto, som arrangørerne bevidst har valgt på grund af grænselandets beliggenhed. Samtidig bruges mottoet til at gøre opmærksom på naturens betydning for os her i grænselandet, og derfor var det med stor glæde, at Europeada forleden fandt den helt rigtige partner i den danske virksomhed "Strandet". Den forarbejder nemlig plastaffald fra havet (og fra stranden) og fremstiller

forskellige produkter af det - i dette tilfælde medaljerne til fodboldturneringen.

Omfattende seminar
Affaldsindsamlingskampagnen fandt sted i forbindelse med et seminar arrangeret af kompetencenetværket for mindretal. Netværket havde inviteret til en weekend med emnet mindretal, identitet og sport - med særlig fokus på Europeada. Således blev der for eksempel talt om mindretalsidentitet og sport. Der blev også holdt møder med det sydslesvigske fodboldlandshold og grænselandets fire nationale mindretal præsenterede sig selv.



Ekstraordinær generalforsamling i Frederiksstad

SSF Frederiksstad holder ekstraordinær generalforsamling tirsdag den 7. november klokken 19:00 i Paludanushuset. På den ordinære generalforsamling i vinters kunne posterne som formand, næstformand og kasserer ikke besættes, da ingen ville kandidere til dem. Distriktet har således siden da kørt med en lidt amputeret be-

styrelse. Ikke aktivitetsmæssigt, for der er da både blevet holdt årsmøde, sankthans og Veskystkultur, men de poster, SSFs vedtægter foreskriver var der ikke sat navn på. Der er nu kandidater til at sammensætte en bestyrelse, så derfor bliver der indkaldt til ekstraordinær generalforsamling.

Dog kan der sagtens bruges flere, så hvis nogen har holdt sig tilbage fordi, de var bange for at få en af de tunge poster proppet ned i halsen, kan de roligt komme frem i lyset nu. Forud for mødet er der spisning fra klokken 18. Til den bedes man tilmelde sig til Sandra Fischer på sandrafischer1977@google-mail.com eller 015227612706

Gudstjenester

Fredag, 6. oktober 2023
Rendsborg kl. 17 Brask *familiogudstjeneste, spaghetti og spilleaften*

18. søndag e. trinitatis | 8. oktober 2023 | Matt 22,34-46
Aventoft Menighedshus kl. 10 Pihl
Bredsted kl. 14 Sloth
Bøglund Forsamlingshus kl. 15 Mogensen
FL Ansgar Kirke kl. 10 M. Jørgensen
FL Helligåndskirken kl. 10 Knudsen

FL Sct. Hans kl. 10 Strelow
FL Sct. Jørgen kl. 10 Egeris
FL Sporskifte kl. 14 Hougese
Frederiksstad kl. 14:30 Hammer
Garding kl. 9:30 Hammer
Hanved kl. 10 Hougese
Harreslev kl. 14:30 Henriksen *med høstauktion*
Jaruplund kl. 11 Vetter *med høstfest*
Lyksborg kl. 10 Thun *med høstauktion*
Slv. Ansgar kl. 10 Berg

Jardelund / Christian Lassens Mindemuseum kl. 14 Skou *høstgudstjeneste*
Vestermølle Danske Skole kl. 14:30 Brask

Tirsdag, 10. oktober 2023
Læk kl. 17 Sloth *spaghettigudstjeneste*

Se også dks-folkekirken.dk/gudstjeneste

Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis
Redaktion:
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger
Flensborghus
Nørregade 76,
D-24939 Flensborg
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233
www.ugeavisen-sydslesvig.de
redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de

Det gamle Flensborg på film og billede



13. OKTOBER

SSF Centrum-Duborg-Vest inviterer til en film- og billedeftermiddag om Dronning Margrethe 2.s besøg i 1978 og det historiske Flensborg. Arrangementet holdes fredag den 13. oktober 2023, kl. 16:00 i Blå Sal på Dansk Centralbibliotek. Det er spændende at se, hvordan byen har forandret sig. Mogens Rostgaard Nissen viser sande skatte fra bibliotekets store billedarkiv. Derud-

over vises en film om Dronning Margrethe 2.s besøg i 1978. Dengang kom hun med Kongeskibet Dannebrog til Flensborg. Der sluttet af med et lækkert ostebord. Entré: 5 € kun for SSF-medlemmer. Tilmelding til bysekretariatet senest mandag den 9. oktober 2023 flby@syfo.de eller tlf. +49 461 11408 125/-126/-127

Gæstespil på Det Lille Teater

Det Lille Teater får lørdag den 7. oktober besøg af teatergruppen "TurTeater".

Kl. 16:00 opføres stykket "Kryds Ikke Stregen".

En forestilling, der handler om at passe ind - at passe på. At blive lukket ind - at blive lukket ude. På grænsen til Aipotu et sted i en ikke så fjern fremtid sidder Custodia ved indgangen til Aipotu og skal sikre, at kun dem, der passer ind, kommer igennem til - ja, er det paradiset eller? Bella kommer til grænsen og vil gerne ind, men er hun gavnlig for samfundet? Kan hun bidrage med noget, samfundet har brug for?

Og da Custodia ser muligheden for en personlig gevinst ved at lade Bella få adgang, begynder spillet mellem de to viljer: Hvor meget vil de ofre for at komme ind?

Forestillingen er en rejseforestilling, hvor der er fokus på at komme tæt på publikum og give dem en intens teateroplevelse. Det er en barsk forestilling, der tager alvorlige emner op. Den er ikke egnet for børn under 12 år.

TurTeater.dk er et lille teater fra Sydfyn, som spiller små intense dramaer.

Teatret åbner dørene for publikum kl. 15.00. Forestillingen begynder kl. 16.00 og varer 70 minutter uden pause.

Billetter kan reserveres på 0045 20224450.

Prisen er sat til 5 €, da teatret

mener, at det er vigtige emner at formidle og tale om. I den forbindelse er der mulighed for at møde skuespillerne efter forestillingen, hvor man kan stille spørgsmål og høre mere om stykket.



7. OKTOBER

SSF Humanitært Udvalg på tur langs Kieler Kanalen til Kiel

I silende regnvejr tog 55 personer med godt humør fra Flensborg på tur for at opleve en forhåbentlig dejlig udflugt langs Kieler Kanalen- og sådan blev det.

Det var en rute, som Annemarie Erichsen havde foreslået Humanitært Udvalg i november 2022. Der blev sendt mange venlige tanker til Annemarie og hendes planlægning af turen. Efter morgensang i bussen og inden man samlede de sidste passagerer op i Slesvig var det holdt op med at regne og regntøj og paraplyer kunne gemmes væk. Der blev sunget fødselsdagssang for Else, der fyldte 80 år den dag og så gik det bare derudad i retning Egernførde. Det første stop blev i Sehested, hvor Rüdiger Schulze, der havde sagt ja til at guide på turen til Kiel og fortælle om hans hjem-

stavn, stødte til gruppen. Det var alle meget glade for og det havde været i Annemaries ånd at have en kompetent guide med den fornødne historiske viden og med kendskab til området. I Sehested fortalte Rüdiger om mindestenen fra Napoleonskrigen i 1813 og om slaget, der fandt sted ved Sehested. Turen fortsatte til Kluvensiek, hvor der er bevaret et stykke af den gamle Ejderkanal med en sluse og også her nød selskabet godt af den viden, som Rüdiger formidlede. Bussen kørte videre til Holtenå, hvor man kunne se et stykke af den gamle Eiderkanal med slusen, som var blevet bevaret. Der var lækker mad i restauranten Luzifer, som ligger lige ved siden af det gamle fyrtårn, som står fra kanalens første tid. I mellemtiden var solen kommet

frem og man kunne gå rundt og se på det gamle nyrestaurede pakhús og nyde udsigten over Kieler Kanalen.

Efter spisningen gik turen videre til sydsiden af slusen for at besøge "50-Jahre-Museum". Det var bestemt et besøg værd og vakte rigtig mange barndoms minder hos deltagerne.

Efter museumsbesøget blev der sagt farvel og tak til Rüdiger Schulze for, at han havde taget alle med på en meget historisk og spændende rejse.

Sidste stop på turen var Panorama Hotel på Askbjerg hvor der var kaffe og en lækker kagebuffet, mens man nød udsigten og lod dagens indtryk bundfælle sig.

På vejen hjem blev der sunget lidt og deltagerne gav udtryk for, at det havde været en rigtig god tur.



UDFLUGT



Den store græskardag

SSF i Frederiksstad byder 30. oktober børn og voksne til græskardag. Arrangementet foregår i Paludanushuset og begynder klokken 16.

Der snittes græskarmænd, altså græskar med uhyggelige ansigter og med lys i.

Når alle, der vil, har lavet en græskarmand, bydes der på græskarsuppe og græskarbrød. Græskar og værktøj er i huset.

Distriktet beder om tilmelding senest den 23. til Sandra Fischer på sandrafischer1977@googlemail.com eller 015227612706,



30. OKTOBER

og gør i øvrigt opmærksom på, at børn kun kan deltage ifølge med en voksen.

Med Foreningen Norden til venskabsbystævne på Åland



UNDERVEJS

Foreningen Norden i Sydslesvig har været på venskabsbystævne i Mariehamn på Åland sammen med vennerne fra Herning og Holmestrand.

Det var en dejlig tur med fint vejr og godt humør.

Efter stævneåbningen i Lagtinget bød dagene på et alsidigt program.

Udflygt til Nabben, et naturområde, der fik Nordisk råds miljøpris i 2022.

Ture til Kulturhistorisk museum, høstmarked (Skørdefest) i Geta og Bomarsund.

Dagen sluttede med festmiddag og næste formiddag besigtigelse af sejlskibet Pommern, som blev bygget i Skotland i 1903.

Stormasten er 48 meter høj, og der var 26 besætningsmedlemmer på det 94 m lange skib.

Et imponerende syn.

Hjemrejsen den 25. sep. star-

tede kl. 6:30 med Johann ved rattet, og så gik turen mod Uppsala, hvor bussen kørte videre til Holmestrand i Norge, og gruppen fortsatte med tog og bus indtil alle var godt trætte, men fyldt med gode oplevelser. Gruppen nåede Tinglev station ved 23-tiden, og alle takkede for godt selskab på turen.

Samtidig rettede gruppen stor tak til Anke Spoorendonk, som holdt styr på de mange perenner og afgangstider. Der blev desuden luftet tanker om, at næste års stævne holdes i Nuuk i Grønland.



Koncert med Roskilde Studiekor i Husum

Søndag den 14. oktober kl. 16:00 er der koncert med Roskilde Studiekor i den danske kirke i Husum. Tidspunktet er blevet ændret.

På korets hjemmeside kan man læse følgende: Roskilde Studiekor er et dygtigt amatørkor med p.t. 28 erfarne sangere.

Der står desuden, at koret favner et bredt repertoire med vægten

fordelt på klassisk, nordisk og nyere kormusik. Der tilstræbes, at hvert eneste af korets numre skal være en harmonisk musikalsk oplevelse. Derfor arbejdes der intenst med korklang, dynamik, tekst og udtryk. Koret elsker nye udfordringer og deltager gerne i både traditionelle og mere "skæve" arrangementer. Entreen er gratis.



14. OKTOBER

På besøg i Sydslesvig: Slesvig i øjenhøjde

Tekst og fotos af Kirsten Rykind-Eriksen

Lørdag den 23. september var Grænseforeningen kreds 20 atter på bustur, denne gang helt til Slesvig. Sven Wieland, næstformand i Grænseforeningen Kolding og omegn og medlem af Landsstyrelsen, var guiden, der viste os Slesvig i øjenhøjde. Sven Wieland er født og opvokset i Slesvig, gået i det danske skolesystem og taget studentereksamen fra Duborg-Skolen. Han kender både Slesvig og de danske institutioner som sin egen bukselomme. Første stop var ved Hiort Lorenzen Skolen, der var hans skole, og hvor hans lærerinde, Karen Bodil Jörgensen, mødte os og steg på bussen. Hun og Sven skiftedes til at fortælle om de steder, vi så, bl.a. Margrethe Gården og Ansgar kirken, der ligger tæt ved Hiort Lorenzen Skolen.

Vi fik en busrundtur i og uden for byen, hvor de danske steder blev udpeget og fortalt om, med

et holdt ved SIF-idrætspladsen, hvor Sven dvælede ved de mange minder fra livet i den danske sportsforening og som spejder, hvilket Sven i øvrigt stadig er. Næste stop og ud af bussen var ved Gottorp Slot. Her indviede Karen Bodil os om arkitekturen, og de forskellige bygningers opførelse samt om planerne for den nye bygning. Frokosten på havnen var ikke det stodre kolde bord, men en Fischbrötchen. Til gengæld var den meget lokal og netop i øjenhøjde med virkeligheden.

Domkirken med den utrolig flotte altertavle blev beundret. Man kan blive ved med at studere de enkelte felter og opdage nye scenerier og bemærke sig den nøjagtighed, hvormed figurerne er skåret - en kraftig regnbygte tvang os til at blive længere tid i Domkirken. En vandretur i den gamle bydel forbi rådhuset førte os til Holmen og helt ned til Slien og fiskerlejet.

På vej ud af Slesvig fik vi et glimt af den danske manifesta-



tion, A.P. Møller Skolen, da regnen atter stod i stænger.

En tur fyldt med brugbare informationer, formidlet af to entusiastiske tilhængere af det danske mindretal. Vi følte os ikke som turister, men som de heldige, der fik lov til at høre om det danske i Slesvig set inde fra. Tak til vores to guider for de gode oplevelser.

På billedet foroven ses Sven Wieland, der fortæller ved Slien og Holmens fiskerleje. Forenden ses selskabet, der beundrer altertavlen i Slesvig Domkirke.



UNDERVEJS

DKS og Haderslev stift besøger England

Biskoppen over Haderslev stift, Marianne Christiansen, der tillige er tilsynsførende for Dansk Kirke i Sydslesvig, har sammen med stiftets provster og Sydslesvigprovsten aflagt et venskabs- og inspirationsbesøg i det store Salisbury stift sydvest for London. Besøget var arrangeret af provst Hasse Neldeberg Jørgensen, som gennem en lang årrække har haft en tæt kontakt til Salisbury. Kontakten mellem Haderslev, DKS og Salisbury er støttet af stiftsrådets mellemkirkelige udvalg, hvor DKS er repræsenteret af Jochen Arndt. Det aktuelle besøg er indledningen til en egentlig venskabsaftale mellem Haderslev stift, DKS og Salisbury stift samt Sarum College. Sidstnævnte college uddanner præster til Church of England og tilbyder en bred vifte af kurser til frivillige i kirkeligt arbejde og efteruddannelse til både lægfolk og præster. Ligesom både Haderslev stift og Sydslesvig er det engelske stift præget af

meget store landdistrikter, der udfordres af affolkning og ændrede rammer for forenings- og kirkeliv. Det overordnede spørgsmål for en fælles og konstruktiv dialog for det fremtidige arbejde er helt enkelt: "Hvad gør I, hvad gør vi og hvad kan vi lære af hinanden?" til fælles inspiration og læring. I foråret 2024 kommer repræsentanter

fra både stift og college på besøg i Haderslev og Flensborg anført af biskop Stephen Lake og rektor James Woodward.

På billedet ses de danske provster fotograferet foran Salisbury Cathedral sammen med biskop Marianne Christiansen og biskop Stephen Lake.

(Foto: privat)



SALISBURY

To danske mestre på besøg i Flensborg

Sidste uge underholdte Lasse Nyholm Jensen og Peter Dyreborg på Duborg-Skolen i Flensborg. De to er nuværende, henholdsvis tidligere dansk mester i poetry slam, og de var kommet for at give en smagsprøve på deres kunst.

Det gjorde de i forbindelse med et introforløb for Duborg-Skolens 11. årgang, der for ikke så lang tid siden tog hul på deres gymnasietid i Flensborg.

Havnebyen er for flere af eleverne forholdsvis ny, og derfor blev

flere af mindretallets foreninger og institutioner inddraget i forløbet. Det var for eksempel Dansk Centralbibliotek og SdU. Sidstnævnte med et arrangement på skaterområdet "Schlachthof". Eleverne kom også på Aktivitetshuset, hvor de kunne deltage i forskellige værksteder. Det var blandt andet et værksted om grafitti, fotografering og folietryk på tøj. Desuden kunne de lære noget om, hvordan man komponerer musik på en tablet og om, hvordan man laver et

tæppe ved at skyde garn gennem et lærred - det såkaldte rug tufting.

På den måde fik eleverne en oplevelse af, hvilke muligheder Flensborg og mindretallet i byen har at byde på, og det var ikke tilfældigt, at showet med Lasse Nyholm Jensen og Peter Dyreborg var arrangeret i fælleskab af Aktivitetshuset, Dansk Centralbibliotek, SdU, Duborg-Skolen og SSF.



ANKOMST

En musikalsk lækkerbissen i Helligåndskirken



STEMNINGSFULD

Dagene bliver kortere og efteråret er på vej. Tid til at nyde SSFs teater- og koncertsæson, som lige er begyndt. Der bydes igen på mange højdepunkter, og her kommer ét mere af slag-

sen. For at komme i den rette julestemning, har Helligånds Sogn og SSF Flensborg By et fint tilbud: Tyve af de allerdygtigste piger fra Sønderjysk Pigekor med dirigent Mette Rasmussen og den danske sangerinde Maria Elizabeth glæder sig til at synge julen ind i Sydslesvig.

Det sker mandag den 27. no-

vember 2023, kl. 19.30 i Helligåndskirken. Prisen er 15 € for medlemmer af Dansk Kirke i Sydslesvig og/eller Sydslesvigsk Forening og 20 € for ikke-medlemmer.

Billetterne kan købes online på www.ssf-billetten.de, telefonisk ved at ringe til +49 461 14408-125/-126/-127, på SSFs sekretariat (https://syfo.de/regional), Aktivitetshuset, Norderstr. 49, Flensborg, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7, Flensborg, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39, Flensborg, og ved indgangen.

Tina Dickow spiller i Flensborg

Den 18. oktober er Tina Dickow (Dico) på scenen i Deutsches Haus i Flensborg.

Den danske musiker, komponist og singer-songwriter Tina Dickow vender tilbage til de tyske og sydslesvigske scener. I efteråret 2023 er hun på turné med sit band, og for at sætte gang i forventningen om at se den talentfulde dansker igen, annoncerer hun, at hun udgiver et nyt album.

Bandet, der også tæller Tina Dickows partner, den islandske musiker Helgi Jonsson, formår

at få den akustisk prægede lyd til at lyde intimt og samtidig stor. I danskerens musik eksisterer ældgamle skandinaviske melodier i sameksistens med moderne poparrangementer.

Dickow udgiver album efter album, rammer nummer 1 på hitlisterne og er et kendt navn i Danmark - hendes musik er elsket af en stor fanskare takket være dens blanding af poptilgængelighed, lyrisk påstand og uformindsket kærlighed til eksperimentering. Efter "Fastland" fra 2018 og albummet "Bitte

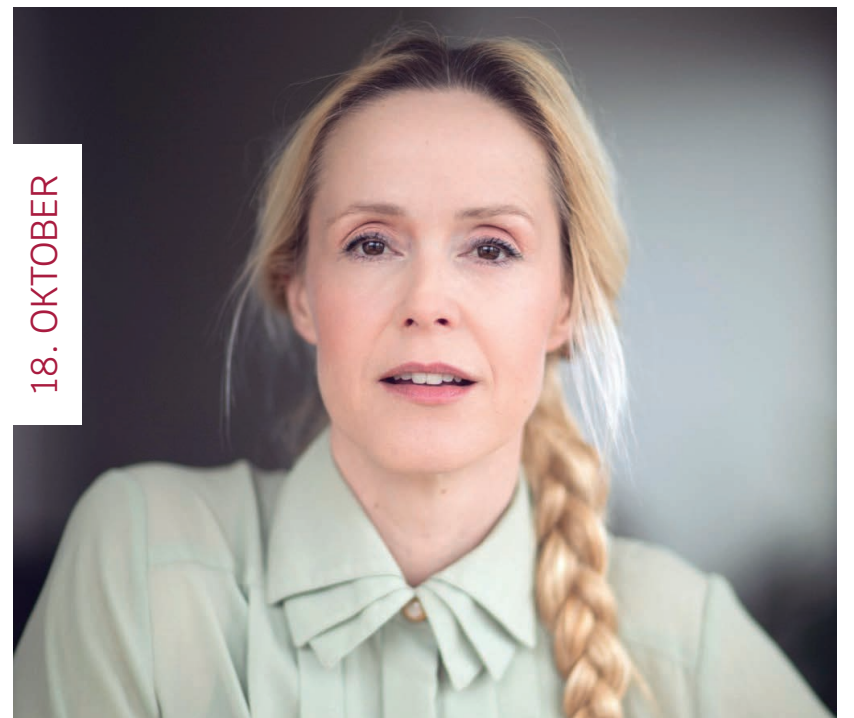
små ryk" udgivet på dansk, er det spændende at se, hvilken vej kunstneren, der bor i Island med sin familie, nu vil gå.

Billetter

Koncerten med Tina Dickow spilles onsdag, den 18. oktober kl. 20:00 i Deutsches Haus, Flensborg.

Arrangør er Selectives Artists. Sydslesvigsk Forening (SSF) er mediepartner.

Billetter fåes via internettet (www.eventim.de).



18. OKTOBER



TILFLUGT

Seniorclub Sild på udflugt til Düysenhof

Seniorklubben Sild havde den 27. september mulighed for at besøge "Düysenhof" i Morsum. 22 medlemmer af Seniorklubben blev budt varmt velkommen af Tanja og Ela, der begge er ansatte på gården. De gav en rundvisning af stedet samt dyrene. Med rundvisningen fulgte en masse spændende informationer.

"Düysenhof" er et tilflugtssted for dyr reddet fra en nødsituation og for husdyr, der er truet af udryddelse. På gården bor blandt andet får, geder, høns og ænder, ponyer, kvæg, æsler og to livlige, søde minigrise.

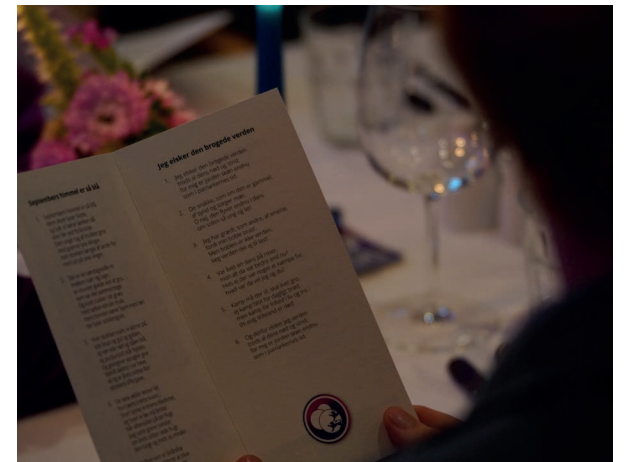
Samtidig er der på gården i Morsum blevet skabt et læringssted uden for skolen til børnehaver og skoler fra Sild. Det vil sige, at børn derigennem får muligheden for at møde dyrene i øjenhøjde.

Det er dog ikke en børnezoo, og man kan ikke bare kigge forbi for at se på dyrene.

Seniorbesøget sluttede efter cirka 2 timer og alle var enige om, at dyrene havde fundet et godt og trygt nyt hjem. Gruppen meddeler, at det var en fantastisk eftermiddag, der blev afsluttet med kaffe og lækker kage i Muasem Hüs.

TAK!

Der blev sunget, spist, holdt taler, quizzet, hygget og grinet. Sikke en dejlig aften, sikke en dejlig fest! Tak for de flotte gaver, pæne ord og den festlige underholdning! Tak til dem, der har fulgt os de seneste 100 år og tak til dem der er med os de næste 100 år.



Mit liv med SdU

SdU inviterer medlemmer til jubilæumsbrunch

Den 18. november holder Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger fest nummer fire, i rækken af årets jubilæumsfester. Denne gang for alle dem, der er glade for SdU.

Fint program

Kl. 11:00 på dagen vil der været pyntet op og gjort klar i Engelsby Centret, til en stor lækker brunch. Efterfølgende vil der være revy ved Det lille Teater og fællessang med Eberhard og Thure. Klokkeren 14. serveres der kaffe og kage, hvorefter festen slutter.

Mit liv med SdU

Gæsterne er den vigtigste brik til festen. Derfor opfordres de til at komme med en lille anekdote om deres tid i SdU. Det må være i form af ord eller billeder der sættes op på en opslagstavle. Alle er altså inviteret til at dele deres glade oplevelser de har haft med SdU. Vil man gerne bidrage med noget, bedes det meddeles ved tilmeldingen.

Tilmelding

Deltagelsen er gratis, men af hensyn til madbestilling, bedes tilmeldingen ske senest d. 20. oktober til Anke Hansen på ankeh@sdu.de eller 0461-14408233



Et sted, hvor jeg kan være mig selv

Fulvia Ghirardi er født og opvokset i Italien. Hendes familie gik op i kunst og forældrene stimulerede børnene til selv at være kreative. Denne kreativitet har ført Fulvia til at male. Resultaterne af flere års maleri vises i Aktivitetshuset fra den 1. 10. - 31. 12. 2023 i udstillingen "Connect".

Farverigt Afrika

Fulvia har selv egentlig altid været mere interesseret i at rejse, lære sprog og være ude i naturen. Men da hun for alvor startede med at male, da hun kom til Danmark, kom det ikke overraskende for familie og venner. Efter en rejse til Tanzania og Kenia var Fulvia så fyldt med farver, indtryk og de mange input, at hun malede et stort

farverigt billede til den nøgne stuevæg derhjemme.

- Egentlig ville jeg bare have noget på væggen, siger hun med et smil.

Denne erfaring førte til, at hun tog et kursus hos en kunstner i Sønderborg, og maleprocessen i dag er en fast bestanddel af hendes liv.

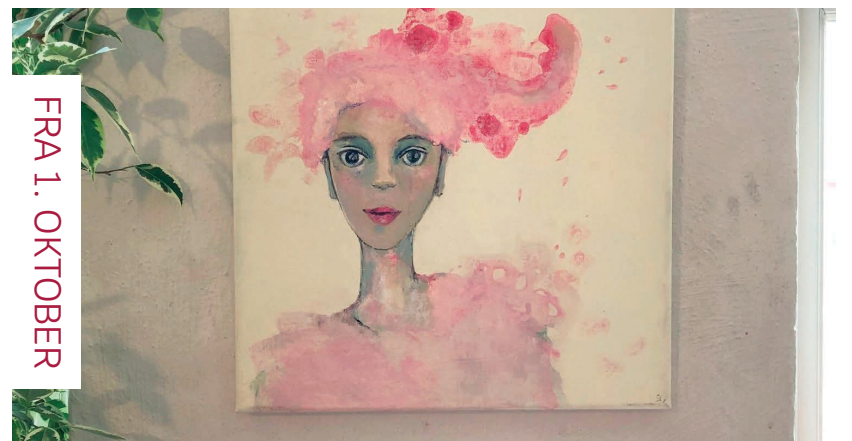
Selvlært kunstner

I perioder maler hun rigtig meget og så tager familie og job så meget tid, at hun næsten ikke kan komme til det. Især selvlærte kunstnere, der er lidt anderledes og ikke klassisk akademisk uddannet, inspirerer Fulvia. - Jeg manglede noget i mit liv og nu har jeg bestemt, at det er det. Jeg har fundet et sted, hvor jeg kan være mig

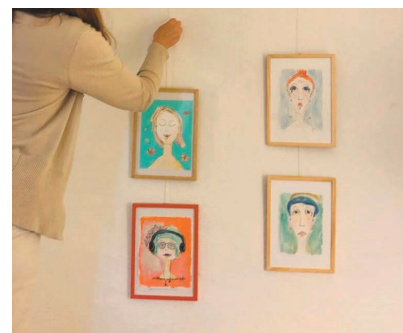
selv. Fulvia maler efter sine egne regler og eksperimenterer meget. Hun udfordrer sig selv og har en spontan og instinktiv tilgang til billederne. Kvindene og portrætterne som Fulvia især maler, er fremstillet i akryl og gerne i flere lag. Efterhånden er hun også begyndt at arbejde med tusser, akvarel, pastel og collager.

Besøg udstillingen

Udstillingen kan ses i Aktivitetshusets åbningstider mandag, tirsdag, torsdag kl. 10-20, onsdag kl. 10-21 og fredag kl. 10-14 (bemærk dog, at huset er lukket i uge 42 og har begrænset åbent mandag-torsdag kl. 10-16 og fredag kl. 10-14 i uge 43).



FRA 1. OKTOBER



Er du brodøse og procesfreak?

Af Sarah Keppler

Der er faktisk ikke særlig mange (især unge) mennesker i Sydslesvig, der kender til ordene broderi, brodere, brodøse. Det, du kommer til at læse om i denne artikel, er det, vi på tysk kalder "Sticken". En form for håndarbejde, der især i Tyskland bliver opfattet som gammeldags, kedeligt, ordentligt og rigtig mange folk tænker på kits med halvvejs grimme korsstingsbroderi-motiver, der skal efterlignes. Helt slemt bliver det så, når folk begynder at fortælle om de broderier, de skulle lave i skolens håndarbejdstimer. Nogle lærere har vist sig at være del af "broderi-politiet", der går meget op i at broderiets bagside er pæn og nydelig. Men helt ærligt? F* bagsiden. Den er ingen interesseret i.

ne, kreativ, udforskende, grænseoverskridende og så vidunderlig skøn!

The Royal School of Needlework har i 2023 udvidet deres Stitch Bank til at omfatte 400 forskellige sting. Og hvad sker der egentlig, når man befrier sig fra gammeldags normer og begynder at arbejde, kreere, tegne med tråd på stof og udgangspunkt i et ældgammelt håndværk?



Dette afprøvede otte deltagere på et weekendkursus i Aktivitetshuset, hvor brodøsen Rikke Lyng Christensen underviste i at brodere bobler og cirkler. Rikke har været selvstændig brodøse med sin butik Moonfeather i seks år. Hun underviser, holder foredrag, designer, sælger kits og har sat sig som livsopgave at lære andre, hvor fantastisk sjovt det er at brodere.

Sugerør, spændeskiver, filt-kugler, myrtråd, træperler og

gardinringe blev fordelt på bordet og vækkede deltagerens nysgerrighed og også skepsis, hvad det nu var for noget. Den første opgave bestod i at sy en gardinring under hørstof, så den fineste cirkel dukkede op på forsiden. Opgaven lyder nem, men den er overhovedet ikke nem. Rikke introducerede i tips og tricks undervejs, hvordan tråd og stof skal håndteres, så resultatet bliver smukt.

Derefter fik deltagerne lov til at brodere hen over spændeskiver, at væve bobler rundt omkring halve filt-kugler, lærte at sugerør er en fantastisk forlængelse for at lave spiralknuder og at det er meget svært at omslutte en træperle med garn. Rikkens broderi-eksempler karakteriseres ved, at hun tænker i 3D, at hun bruger utraditionelle materialer og at hendes inspiration på nye metoder, teknikker og designs er endeløs.

I kan tro, der blev snakket fagsprog undervejs på kurset. Franske knuder, spiralknuder, kontursting, kastesting, mille fleur, hede bogstaver, stumpwork, Elins picot og så videre og så videre. Spørgsmål var der mange af og Rikkens tålmodighed med at gentage broderistingene stor. Det er

faktisk udfordrende og svært at beherske bare 10-12 forskellige sting. Nogle skal man øve 50 gange, inden de fungerer uden at resultatet falder fra hinanden, der kommer knuder på tråden eller resultatet ser mærkeligt ud. Broderi er et håndarbejde, der er karakteriseret ved, at det går langsomt, man skal være tålmodig og fingrene arbejder med små opgaver. En lille knude, et lille sting. Broderi i store formater er sjældne. Så processen til et færdigt broderi kan være lang. Rikke viste eksempler på en broderet boble, der tog fire timer at lave!



Men friheden i kreativiteten er enorm, når teknikken beherskes. På kurset blev der givet så meget fagligt input, at deltagerne er i stand til at gå videre derfra. På færdige broderier kunne Rikke vise, at fantastiske kunstværker kan opstå. Nu er det op til deltagerne at arbejde med de nye teknikker og bruge dem i moderne, vilde og kreative designs.



KREA

Sport i en boks

Søndag formiddag var en håndfuld bevægelsesglade mødt op i Galwik parken for at indvie byens første sportboks.

Projektet

Sportboksen er del af projektet 'Restart - Sport bewegt Deutschland' der er initieret af Deutscher Olympischer Sportbund (DOSB). I samarbejde med Flensburg Kommune og

Gymnastikforeningen DAN, har DOSB igangsat sportboksen i Galwik parken med en god sum og sørget for både levering og opsætning.

Træning

I dejligt vejr gav DAN trænerne en lille prøvetræning til indvielsen og viste boksens redskaber frem. I fremtiden vil Flensburgs sportsglade borgere kunne bru-

ge boksens indhold ved at registrere sig som bruger i sportboks-appen og booke en tid. Boksen åbnes via appen og der kan trænes alle ugens dagen fra 06:00-22:00.



DAN

Mellemrum - Mænd på vinger med interesse for feminisme



FÆLLESSKAB

Tirsdag var der igen møde i mandeklubben "Mellemrum", og denne gang gik det højt for sig. Klubben, der er en klub for mænd i deres bedste alder, holdt nemlig møde på Schäferhaus, flyvepladsen i Flensborgs udkant. Schäferhaus bruges primært til faldskærmsudspring og sportsflyvning. Sidstnævnte havde klubben sat sig for at ville prøve. 12 mænd i deres bedste alder samt en udsendt fra Ugeavisen Sydslesvig var mødt op for at få en rundflyvning over Flensborg og Flensborg Fjord. Gruppen kom op i luften med en Cessna med plads til fire personer inklusive piloten. Det betød, at der blev fløjet i flere omgange, hvilket dog ikke gjorde noget. Resten af gruppen

hyggede sig nede på jorden - med noget godt til ganen og en masse hyggesnak. Dermed ramte arrangementet på alle måder plet med henblik på ideen bag klubben.

Formålet

Mandeklubben Mellemrum er sat i verden for at give mænd i deres bedste alder et fælles rum, hvor man kan opleve nogle ting, der interesserer mænd. Samtidig har klubben et stort socialt element, for man kan nemt blive ensom, når man har nået den bedste alder, forklarede Preben Kortnum Mogensen. Han kan betegnes som initiativtager for klubben, men han er på ingen måde klubbens formand. Der er nemlig ikke tale

om en forening med en bestyrelse, medlemmer, kontingent, generalforsamling og alt det andet, der hører til. Klubben er langt mere uforpligtende, og det er netop tænkt på den måde. For klubben er åben for alle. Det eneste krav for at være med er, at man er SSF-medlem, og at man har tid hver tredje tirsdag i måneden - klokken ti.

Foredrag om feminisme og andre ideer

Den uforpligtende struktur gør også, at der ikke altid foreligger et fast program for, hvad klubben foretager sig. For det er klubbens tilhængere, der på arrangementerne afgør, hvad de ellers kunne tænke sig at foretage sig. På den måde blev der

tirsdag vendt ideer, mens dele af gruppen skiftevis kredsede i flyvemaskinen over havnebyen og fjorden. Blandt ideerne var en byrundtur i Slesvig, et besøg i Landdagen (Slesvig-Holstens parlament), virksomhedsbesøg hos Orion eller Krones samt ideen om at se et biogasanlæg. Der var også et ønske om at tage i sauna eller i et tyrkisk bad. Desuden blev der spurgt, om det ikke var en ide at høre et foredrag om feminisme, hvilket hurtigt faldt i god jord.

- Det kan vi i hvert fald ikke blive dummere af, kommenterede en af deltagerne, og en anden tilføjede, at man aldrig tager skade af at lytte til hinanden. Siden klubbens grundlæggelse i starten af året, har deltagerne

blandt andet været på virksomhedsbesøg hos Stadtwerke i Flensborg, ved THW i Slesvig og ved VW, hvor gruppen hørte om EL-biler. Desuden har mandeklubben været i Aktivitetshuset i Flensborg, hvor de lærte noget om, hvordan man bruger tablets. Således er mandeklubben også et sted, hvor man får praktiske informationer, når man har nået sin bedste alder. Programmet for de kommende arrangementer er endnu ikke fastlagt, men datoerne indtil januar er meldt ud. De er den 24 oktober, 21. november og 17. januar 2024. Nærmere informationer følger her i Ugeavisen og via de deltagende amter: Gottorp, Flensborg Amt og By.

